

L E G E

pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – La articolul 2 alineatul (2) din Legea nr. 269-XIII din 9 noiembrie 1994 cu privire la ieșirea și intrarea în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr. 6, art. 54), cu modificările ulterioare, textul „Direcția refugiați” se substituie cu textul „Direcția azil și integrare”.

Art. II. – Legea nr. 273-XIII din 9 noiembrie 1994 privind actele de identitate din sistemul național de pașapoarte (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1995, nr. 9, art. 89), cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2, alineatul (12) va avea următorul cuprins:

„(12) Documentele de călătorie pentru refugiați se eliberează pe un termen de 5 ani. Documentul de călătorie pentru beneficiarii de protecție umanitară se eliberează pe un termen de 3 ani.”

2. La articolul 3 alineatul (11¹), textul „un an” se substituie cu textul „3 ani”.

Art. III. – La articolul 17 alineatul (1) litera a) din Legea cetățeniei Republicii Moldova nr. 1024-XIV din 2 iunie 2000 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 98–101, art. 709), cu modificările ulterioare, textul „și beneficiari de azil politic” se substituie cu textul „, beneficiari de protecție umanitară și azil politic”.

Art. IV. – Legea nr. 270-XVI din 18 decembrie 2008 privind azilul în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, nr. 53–54, art. 145), cu modificările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 1, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) Prezenta lege stabilește statutul juridic al solicitanților de azil, al beneficiarilor de protecție internațională, de protecție temporară și de azil politic, precum și procedura de acordare, încetare și anulare a protecției.”

2. Articolul 3 va avea următorul cuprins:

„Articolul 3. Noțiuni principale

În sensul prezentei legi, următoarele noțiuni principale semnifică:

aflux masiv și spontan de persoane strămutate – intrare pe teritoriul Republicii Moldova a unui număr mare de persoane care vin dintr-o țară sau dintr-o zonă geografică specifică și care depășesc capacitatea Direcției azil și integrare a Biroului migrație și azil de soluționare a cererilor individuale privind recunoașterea statutului de refugiat sau acordarea protecției umanitare în condițiile și în termenele prevăzute de lege;

azil – instituție juridică prin al cărei intermediu statul oferă străinului protecție, recunoscându-i statutul de refugiat și acordându-i protecție umanitară, protecție temporară sau azil politic;

azil politic – protecție excepțională acordată străinului de către Președintele Republicii Moldova;

beneficiar de protecție internațională – cetățean străin sau apatrid căruia i s-a recunoscut statutul de refugiat sau i s-a acordat protecție umanitară, astfel cum sînt definite la art. 17 și 19;

beneficiul dubiului – principiu procedural aplicat persoanei care întrunește condițiile art. 44;

centru de cazare – centru destinat cazării temporare a solicitanților de azil și a beneficiarilor de protecție internațională în condițiile prevăzute de legislația în vigoare;

cerere de azil – manifestare de voință, exprimată în scris sau oral în fața autorităților competente, din care să rezulte că se solicită o formă de protecție pe teritoriul Republicii Moldova;

membri de familie – soțul sau, după caz, soția, copii cu vîrstă de pînă la 18 ani, necăsătoriți, aflați în întreținerea acestora, indiferent de faptul dacă sînt din

căsătorie ori din afara căsătoriei, ori adoptați, potrivit legii naționale din țara de origine, precum și părinții soților care locuiesc împreună cu ei;

minor – cetățean străin sau apatrid care nu a împlinit vârsta de 18 ani și nu are capacitate de exercițiu deplină;

minor neînsoțit – cetățean străin sau apatrid cu vârsta sub 18 ani care intră/a intrat sau care a fost lăsat pe teritoriul Republicii Moldova fără a fi însoțit de o persoană adultă care să fie responsabilă de acesta prin lege și atât timp cât nu este luat efectiv în îngrijire de o astfel de persoană;

persoane strămutate – străini nevoiți să-și părăsească țara sau regiunea de origine, care nu se pot întoarce în condiții de siguranță datorită situației ce persistă în acea țară sau regiune și care se pot încadra în domeniul de aplicare a art. 1 (A) din Convenția de la Geneva privind statutul refugiaților din 28 iulie 1951 sau altor instrumente naționale ori internaționale prin care se acordă protecție internațională, în special:

- a) persoane care au părăsit zone de conflict armat sau de violență endemică;
- b) persoane care sînt expuse vătămarilor grave în sensul art. 45 sau care au fost victime ale încălcărilor sistematice sau generalizate ale drepturilor lor;

procedură de azil – totalitate a actelor și acțiunilor îndeplinite, precum și activităților desfășurate de autoritățile competente, în vederea acordării unei forme de protecție pe teritoriul Republicii Moldova;

protecție internațională – statut de refugiat și statut conferit prin protecție umanitară, definite la art. 17 și 19;

protecție temporară – protecție cu caracter excepțional menită să asigure, în cazul unui flux masiv și spontan de persoane strămutate care nu se pot întoarce în țara de origine, protecție imediată și temporară unor astfel de persoane, dacă există riscul ca sistemul de azil să nu poată procesa acest flux fără efecte adverse pentru funcționarea sa eficientă, în interesul persoanelor în cauză și al altor persoane care au nevoie de protecție;

protecție umanitară – formă de protecție acordată, conform art. 19, cetățeanului străin sau apatridului din alte motive decît cele prevăzute de Convenția de la Geneva din 28 iulie 1951;

reprezentant legal al minorului – părintele sau persoana desemnată, conform legii, să apere drepturile și interesele minorului;

solicitant sau *solicitant de azil* – străinul care a depus o cerere de azil, nesoluționată încă prin decizie irevocabilă;

statut de refugiat – formă de protecție, recunoscută de Republica Moldova, a cetățeanului străin sau apatridului care întrunește condițiile prevăzute în Convenția privind statutul refugiaților, încheiată la Geneva la 28 iulie 1951, precum și în Protocolul privind statutul refugiaților din 31 ianuarie 1967;

țară de origine – țară al cărei cetățean este străinul sau, dacă acesta deține multiple cetățenii, fiecare țară al cărei cetățean este, iar în cazul apatridului, țara în care acesta își avea domiciliul legal și obișnuit.”

3. Articolul 4, alineatele (1) și (2) vor avea următorul cuprins:

„(1) Direcția azil și integrare din cadrul Biroului migrație și azil al Ministerului Afacerilor Interne este responsabilă de implementarea politicilor în domeniul azilului prin examinarea și soluționarea cererilor de azil, prin protecția solicitanților de azil, beneficiarilor de protecție internațională, de protecție temporară sau de azil politic, în condițiile prevăzute de prezenta lege.

(2) Direcția azil și integrare colaborează cu autoritățile administrației publice în procesul de implementare a normelor și procedurilor necesare pentru a se asigura respectarea drepturilor solicitanților de azil, beneficiarilor de protecție internațională, de protecție temporară sau de azil politic. În acest scop, funcționarii Direcției azil și integrare au acces la aceste categorii de persoane, indiferent de locul aflării lor pe teritoriul Republicii Moldova, inclusiv la frontieră și în zonele de tranzit.”

4. Articolul 5:

la litera c), textul „a solicitanților de azil și a refugiaților” se exclude;

la litera d), cuvântul „refugiaților” se substituie cu textul „beneficiarilor de protecție internațională”;

la litera e), textul „refugiaților și” se exclude;

articolul se completează cu litera f) având următorul cuprins:

„f) poate propune preluarea de către Republica Moldova a unor refugiați pe teritoriul altor state aflați în nevoie de reinstalare, care au fost recunoscuți potrivit Convenției de la Geneva din 28 iulie 1951. Numărul și condițiile de preluare a acestor persoane se stabilesc prin hotărâre a Parlamentului. Aceste persoane vor

avea aceleași drepturi și obligații în Republica Moldova ca și refugiații recunoscuți pe teritoriul ei.”

5. Articolul 6 alineatul (2):

la litera f), textul „unei forme de protecție” se substituie cu textul „protecției internaționale”;

alineatul se completează cu litera g) avînd următorul cuprins:

„g) să înainteze conducătorului Direcției azil și integrare spre aprobare decizie motivată cu privire la cererea de azil.”

6. La articolul 9 alineatul (1), textul „cu certitudine” se exclude.

7. Articolul 12:

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Membrii de familie ai beneficiarului de protecție internațională beneficiază de aceeași formă de protecție și de același statut ca și beneficiarul.”

la alineatul (3), literele a) și c) vor avea următorul cuprins:

„a) însoțesc beneficiarul de protecție internațională”;

„c) statutul lor personal nu este incompatibil cu statutul beneficiarului de protecție internațională.”

alineatul (5) va avea următorul cuprins:

„(5) Membrilor de familie ai beneficiarului de protecție internațională cărora li s-a acordat protecție internațională în condițiile alin. (3) li se menține această protecție în caz de divorț, de separare sau de deces al beneficiarului.”

articolul se completează cu alineatul (6) avînd următorul cuprins:

„(6) Alineatele (1) și (2) nu se aplică atunci cînd membrul de familie este sau urmează a fi exclus de la protecție internațională în temeiul articolelor 18 și 20.”

8. Articolele 14 și 15 vor avea următorul cuprins:

„Articolul 14. Protecția minorilor

(1) Minorul solicitant de azil sau beneficiar de protecție internațională, de protecție temporară sau de azil politic, însoțit sau neînsoțit, este protejat și beneficiază de asistența corespunzătoare pentru a se putea bucura de toate drepturile recunoscute de Convenția ONU cu privire la drepturile copilului și de celelalte instrumente internaționale privind drepturile omului la care Republica Moldova este parte.

(2) În toate acțiunile și deciziile care privesc minorii, interesele minorului vor prevala.

Articolul 15. Integrarea beneficiarilor de protecție internațională

Autoritățile publice centrale și locale colaborează cu Biroul migrație și azil în vederea asigurării realizării eficiente a procesului de integrare a beneficiarilor de protecție internațională.”

9. La articolul 17, alineatul (2) se abrogă.

10. Articolul 18 va avea următorul cuprins:

„Articolul 18. Motivele de excludere de la recunoașterea statutului de refugiat

(1) Un străin este exclus de la recunoașterea statutului de refugiat în cazul în care:

a) beneficiază de protecție sau de asistență din partea unui organism sau a unei instituții a Organizației Națiunilor Unite, alta decât ÎCNUR. În cazul în care această protecție sau asistență a încetat pentru un motiv oarecare fără ca situația persoanelor respective să fi fost reglementată în mod definitiv, în conformitate cu rezoluțiile relevante adoptate de Adunarea Generală a Națiunilor Unite, ele vor beneficia de drepturi ce rezultă din prezenta lege;

b) se consideră că are drepturile și obligațiile aferente deținerii cetățeniei Republicii Moldova sau drepturile și obligațiile echivalente acestora.

(2) Un străin este exclus de la recunoașterea statutului de refugiat dacă există motive întemeiate să se creadă că:

a) a comis o infracțiune împotriva păcii, o crimă de război sau o infracțiune împotriva umanității, așa cum sînt definite în tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, precum și în legislația penală a Republicii Moldova;

b) a comis o infracțiune gravă, deosebit de gravă sau excepțional de gravă de drept comun înainte de a intra pe teritoriul Republicii Moldova;

c) a comis fapte care sînt contrare scopurilor și principiilor Organizației Națiunilor Unite, enunțate în preambulul și în art. 1 și 2 din Carta Națiunilor Unite;

d) a planificat, a facilitat sau a participat la săvîrșirea unor acte de terorism, după cum sînt definite în tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte;

e) prezintă pericol pentru ordinea publică sau pentru securitatea Republicii Moldova.

(3) Elementele constitutive ale infracțiunii menționate la alin. (2) lit. a)–c) prezintă un motiv de excludere a străinului de la recunoașterea statutului de refugiat, dacă aceste fapte au fost comise în orice formă de instigare sau participare, conform prevederilor legii penale a Republicii Moldova.”

11. Articolul 19 va avea următorul cuprins:

„Articolul 19. Protecția umanitară

Protecția umanitară se acordă străinului care nu îndeplinește condițiile pentru recunoașterea statutului de refugiat, dar în a cărui privință există motive serioase și întemeiate de a crede că, în cazul în care ar fi trimis în țara sa de origine, ar fi supus unui risc real de a suferi vătămarile grave definite la art. 45 alin. (3) și nu poate sau, ca urmare a acestui risc, nu dorește să obțină protecția respectivei țări.”

12. Articolul 24 va avea următorul cuprins:

„Articolul 24. Garanțiile acordate minorilor neînsoțiți

(1) Minorilor neînsoțiți li se aplică măsurile de protecție a copiilor aflați în situație de risc și a copiilor separați de părinți, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

(2) Direcția azil și integrare întreprinde toate măsurile necesare pentru înregistrarea rapidă a minorilor neînsoțiți și referirea lor imediată către autoritatea tutelară cea mai apropiată în vederea asigurării tuturor măsurilor de protecție necesare.”

13. Articolul 27 se completează cu alineatul (5) avînd următorul cuprins:

„(5) Persoanele cărora li s-a acordat azil politic au drepturile și obligațiile prevăzute la art. 33 și 34.”

14. Articolul 28:

la litera c), cuvîntul „cunoaște”, în ambele cazuri, se substituie cu cuvîntul „înțelege”;

litera d) se completează în final cu textul „, cu excepțiile prevăzute la art. 55 alin. (4¹)”;

litera p) va avea următorul cuprins:

„p) de a avea acces la învățămîntul obligatoriu în aceleași condiții ca și cetățenii Republicii Moldova;”.

15. La articolul 29, alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) Solicitanții de azil minori au acces la învățămîntul obligatoriu în aceleași condiții ca și minorii cetățeni ai Republicii Moldova.”

16. Articolul 30 se completează cu alineatul (4) avînd următorul cuprins:

„(4) Solicitanții de azil minori au acces la asistență medicală în aceleași condiții ca și minorii cetățeni ai Republicii Moldova.”

17. Articolul 31 va avea următorul cuprins:

„Articolul 31. Obligațiile solicitanților de azil

(1) Solicitantul de azil este obligat:

a) să prezinte toate elementele relevante ale cererii sale de azil: declarații și toate documentele existente, indicînd identitatea și cetățenia sa, țările și locurile de reședință anterioare, cererile anterioare de azil, rutele de tranzit, actele de identitate și de călătorie, motivele pentru care solicită azil;

b) să spună adevărul și să colaboreze cu consilierul de decizie în stabilirea completă a circumstanțelor pertinente referitoare la cererea sa;

c) să depună eforturi pentru a-și susține declarațiile prin orice dovezi care îi stau la dispoziție și să ofere explicații prin care să justifice lipsa dovezilor;

d) să ofere în detaliu toate informațiile în legătură cu persoana și cu experiența sa pentru a-i oferi consilierului de decizie posibilitatea de a stabili faptele relevante;

e) să predea actele de identitate, inclusiv cele de călătorie, aflate în posesia sa;

f) să informeze, în timp de 10 zile, Direcția azil și integrare despre orice schimbare a locului de trai, a statutului juridic, a stării civile, despre pierderea sau deteriorarea actelor de identitate emise de Direcția azil și integrare;

g) să informeze Direcția azil și integrare despre părăsirea localității de reședință;

h) să colaboreze cu autoritățile pentru soluționarea cererii sale și să răspundă la toate întrebările care îi sînt adresate de autoritățile competente în domeniul azilului;

i) să răspundă la solicitările Direcției azil și integrare și să se prezinte personal la sediul acesteia;

j) să se supună fotografierii și înregistrării dactiloscopice obligatorii;

k) să se supună examenului medical din motive de sănătate publică;

l) să respecte reglementările interne ale centrelor de cazare;

m) la cazarea în centru, să prezinte toate obiectele aflate asupra sa în vederea inventarierii lor;

n) să părăsească teritoriul Republicii Moldova pînă la expirarea termenului de 15 zile de la data rămîinerii irevocabile a deciziei privind respingerea cererii de azil, cu excepția situației în care cererea de azil a fost respinsă în procedură rapidă, caz în care străinul trebuie să părăsească Republica Moldova la data rămîinerii irevocabile a deciziei privind respingerea cererii de azil;

o) să se supună, după caz, efectuării controlului corporal preventiv și al obiectelor pe care le are asupra sa, din motive de securitate;

p) să se prezinte la Direcția azil și integrare pentru prelungirea termenului de valabilitate a documentului de identitate temporar;

q) să respecte prezenta lege și legislația în vigoare.

(2) Solicitanții de azil și membrii de familie care sînt solicitanți de azil sînt obligați să se cazeze în centrele de cazare pe parcursul procedurii de soluționare a cererii de azil în cadrul Direcției azil și integrare. Cazarea solicitanților de azil în centrele de cazare se face în condițiile stabilite de Guvern.

(3) Excepție de la alin. (2) fac:

a) cetățenii Republicii Moldova;

b) solicitanții de azil căsătoriți cu cetățeni ai Republicii Moldova;

c) străinii care au domiciliat pe teritoriul Republicii Moldova mai mult de 5 ani și au solicitat ulterior azil;

d) persoanele care au depus o nouă cerere de azil, cu excepția cazurilor cînd au apărut circumstanțe noi sau au survenit transformări de ordin politic, militar, legislativ sau social în țara de origine care ar pune în pericol viața sau siguranța solicitanților de azil;

e) solicitanții de azil care pot pune în pericol viața și/sau sănătatea persoanelor cazate în centrele de cazare.”

18. La capitolul V, titlul secțiunii a 2-a va avea următorul cuprins:

„Secțiunea a 2-a

Drepturile și obligațiile beneficiarilor de protecție internațională”.

19. La articolul 33:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 33. Drepturile beneficiarilor de protecție internațională”;

la alineatul (1):

textul „Statutul de refugiat și protecția umanitară” se substituie cu textul „Protecția internațională”;

la litera a), cuvântul „cunoaște”, în ambele cazuri, se substituie cu cuvântul „înțelege”;

litera f) va avea următorul cuprins:

„f) de a fi încadrat în învățământul obligatoriu și în celelalte forme de învățământ în condițiile stabilite de lege pentru cetățenii Republicii Moldova”;

literele m) și n) vor avea următorul cuprins:

„m) de a fi cazat temporar în centre de cazare în condițiile prevăzute de Guvern;

n) de a solicita activități de integrare sau includerea într-un program de integrare în conformitate cu legislația în vigoare.”

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Beneficiarii de protecție internațională pot solicita un ajutor bănesc pentru o perioadă de 6 luni, în limitele disponibilităților financiare ale statului, dacă, din motive obiective, aceștia sînt lipsiți de mijloace de existență. Modul și condițiile de acordare a ajutorului bănesc sînt stabilite de Guvern.”

20. Articolele 34–37 vor avea următorul cuprins:

„Articolul 34. Obligațiile beneficiarilor de protecție internațională

Beneficiarul de protecție internațională este obligat:

- a) să cunoască și să respecte Constituția Republicii Moldova, prevederile prezentei legi și ale altor acte normative;
- b) să aibă un comportament corect și civilizat, să respecte regulile stabilite de autoritățile competente în domeniul azilului și să răspundă la solicitările acestora;
- c) să respecte reglementările interne ale centrelor de cazare;
- d) să se adreseze Direcției azil și integrare pentru obținerea unui nou buletin de identitate, la expirarea termenului de valabilitate al celui vechi, cu cel puțin 30 de zile înainte de expirare, iar în caz de pierdere sau deteriorare, în termen de 3 zile;
- e) să participe la sesiunile de acomodare socioculturală.

Articolul 35. Accesul la activitățile de integrare

Beneficiarii de protecție internațională au acces la activitățile de integrare în conformitate cu prevederile Legii nr. 274 din 27 decembrie 2011 privind integrarea străinilor în Republica Moldova.

Articolul 36. Cazarea beneficiarilor de protecție internațională

(1) În centrele de cazare pot fi cazați beneficiarii de protecție internațională, precum și membrii de familie ai acestora care au același statut și au intrat în programul de integrare.

(2) Nu pot beneficia de cazare în centrele de cazare:

- a) cetățenii Republicii Moldova;
- b) persoanele căsătorite cu cetățeni ai Republicii Moldova;
- c) străinii care au domiciliat pe teritoriul Republicii Moldova mai mult de 5 ani și au solicitat ulterior azil;
- d) beneficiarii de protecție internațională care au domiciliat pe parcursul procedurii de azil în afara centrelor de cazare, cu excepția celor care au intrat în programul de integrare;
- e) persoanele care pot pune în pericol viața și/sau sănătatea persoanelor cazate în centrele de cazare.

Articolul 37. Actele de identitate ale beneficiarilor de protecție internațională

(1) Beneficiarului de protecție internațională i se eliberează buletin de identitate.

(2) Beneficiarul de protecție internațională poate obține, la solicitare, document de călătorie care să îi permită deplasarea în afara teritoriului Republicii Moldova, cu excepția cazurilor prevăzute expres de legislația în vigoare.

(3) Actele de identitate ale beneficiarilor de protecție internațională se eliberează de Biroul migrație și azil în baza deciziei de acordare a protecției internaționale, în conformitate cu legislația în vigoare.”

21. Articolul 39:

la litera b), cuvântul „cunoaște”, în ambele cazuri, se substituie cu cuvântul „înțelege”;

la litera g), cuvântul „general” se exclude.

22. La articolul 45:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 45. Persecuția și vătămrile grave”;

la alineatul (2), litera f) va avea următorul cuprins:

„f) abuzurilor și actelor discriminatorii împotriva unor persoane din motive de gen sau abuzurilor și actelor discriminatorii împotriva minorilor.”

la alineatul (3), textul „Prin risc serios” se substituie cu textul „Prin vătămări grave, în sensul prezentei legi,”.

23. La articolul 47:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 47. Agenții de persecuție sau vătămări grave”;

în partea introductivă, textul „și ai riscului serios” se substituie cu textul „sau vătămări grave”;

litera c) va avea următorul cuprins:

„c) agenții neguvernamentali, în cazul în care se poate demonstra că agenții menționați la lit. a) și b), inclusiv organizațiile internaționale, nu pot sau nu doresc

să acorde o protecție împotriva persecuției sau a vătămărilor grave în sensul art. 47¹.”

24. Legea se completează cu articolul 47¹ avînd următorul cuprins:

„Articolul 47¹. Agenții de protecție

(1) Protecția împotriva persecuției sau a vătămărilor grave poate fi asigurată numai de către:

a) stat;

b) partide sau organizații, inclusiv organizații internaționale care controlează statul sau o parte importantă din teritoriul acestuia, cu condiția ca acestea să fie dispuse și în măsură să ofere protecție în conformitate cu alin. (2).

(2) Protecția împotriva persecuției sau vătămărilor grave trebuie să fie efectivă și să nu aibă un caracter temporar. Aceasta se acordă, în general, atunci cînd agenții menționați la alin. (1) iau măsuri rezonabile pentru a împiedica persecuția sau vătămările grave, atunci cînd dispun de un sistem juridic eficient care să permită descoperirea, urmărirea penală și sancționarea acțiunilor ce constituie o persecuție sau o vătămare gravă și atunci cînd solicitantul are acces la o astfel de protecție.”

25. La articolul 48:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 48. Temerea bine întemeiată de a fi persecutat sau riscul real de a fi supus unor vătămări grave”;

la alineatul (1), textul „de a fi expus la un risc serios” se substituie cu textul „a riscului real de a fi supus unor vătămări grave”;

la alineatul (2), textul „de a fi expus la un risc serios poate fi cauzată și de acțiunile desfășurate” se substituie cu textul „un risc real de a fi supus unor vătămări grave se poate baza pe acțiuni exercitate”.

26. La articolul 49 alineatul (1), textul „nu se expune unui risc serios” se substituie cu textul „riscul real de a fi supus unor vătămări grave”.

27. La articolul 50 alineatul (2), cuvîntul „cunoaște” se substituie cu cuvîntul „înțelege”.

28. La articolul 52, litera a) va avea următorul cuprins:

„a) Direcția azil și integrare și subdiviziunile structurale și teritoriale ale Biroului migrație și azil;”.

29. La articolul 53 alineatul (1), cuvântul „cunoaște” se substituie cu cuvântul „înțelege”.

30. Articolul 54:

la alineatul (1), după textul „organelor de poliție” se introduce textul „subdiviziunilor structurale și teritoriale ale Biroului migrație și azil;”;

articolul se completează cu alineatul (4) avînd următorul cuprins:

„(4) Personalul autorităților prevăzute la alin. (1), în cazul primirii cererilor de azil, va respecta drepturile solicitanților de azil.”

31. Articolul 55:

se completează cu alineatele (2¹) și (4¹) avînd următorul cuprins:

„(2¹) Interviu personal are loc, de regulă, fără prezența membrilor de familie, cu excepția cazului în care Direcția azil și integrare consideră necesară prezența lor, în scopul unei examinări corespunzătoare.”

„(4¹) Solicitantul de azil poate solicita efectuarea interviului cu consilierul de decizie de același sex, cu excepția cazului cînd există rațiuni pentru a considera că această solicitare se bazează pe motive care nu au legătură cu dificultățile din partea solicitantului de a prezenta toate motivele cererii sale de azil.”

la alineatul (5), cuvântul „cunoaște” se substituie cu cuvântul „înțelege”;

alineatul (9) va avea următorul cuprins:

„(9) La finalul interviului, consilierul de decizie aduce la cunoștință solicitantului de azil conținutul notei de interviu. Nota este semnată de către consilierul de decizie, solicitantul de azil, interpret și, după caz, de alți participanți la interviu.”;

alineatul (15):

litera b) va avea următorul cuprins:

„b) nu este posibil să aibă loc, în special dacă se consideră că solicitantul nu poate sau nu este în măsură să fie intervievat din cauza unor circumstanțe durabile independente de voința sa. Atunci când există îndoieli, solicitantul de azil este supus unui examen medical sau psihologic pentru a se stabili dacă starea care face ca solicitantul să nu poată sau să nu fie în măsură să fie intervievat este temporară sau are caracter de durată;”

alineatul se completează cu litera c) avînd următorul cuprins:

„c) Direcția azil și integrare, în urma unei examinări complete a informațiilor furnizate de solicitant și a conținutului dosarului, consideră că cererea este nefondată sau abuzivă.”

articolul se completează cu alineatele (16) și (17) avînd următorul cuprins:

„(16) Interviu se înregistrează audio, după caz – audiovideo, cu informarea în prealabil a solicitantului. Modul de înregistrare a interviurilor se stabilește prin ordin al directorului Biroului migrație și azil.

(17) Solicitantul are dreptul să ia cunoștință, la solicitare, de înregistrarea audio sau audiovideo a interviului său după comunicarea deciziei privind respingerea cererii de azil.”

32. Articolul 56:

la literele c) și e), textul „unui risc serios” se substituie cu textul „unor vătămări grave”;

la litera d), textul „un risc serios” se substituie cu textul „vătămări grave”.

33. La articolul 58 alineatul (2), textul „de la o lună la” se substituie cu textul „de pînă la”.

34. La articolul 59 alineatele (2) și (3), cuvîntul „dosarului” se substituie cu textul „cererii de azil”.

35. Legea se completează cu articolul 59¹ avînd următorul cuprins:

„Articolul 59¹. Renunțarea implicită la cererea de azil

(1) În cazul în care solicitantul renunță în mod implicit la cererea sa de azil pînă la emiterea unei decizii privitor la ea, conducătorul Direcției azil și integrare emite o dispoziție privind încetarea examinării cererii de azil.

(2) Direcția azil și integrare poate prezuma că solicitantul a renunțat implicit la cererea sa de azil în cazul în care:

- a) a părăsit teritoriul Republicii Moldova;
- b) nu s-a prezentat la interviul prevăzut la art. 55 în pofida notificărilor repetate, cu excepția cazului în care solicitantul demonstrează că neprezentarea se datorează unor circumstanțe independente de voința sa;
- c) nu s-a prezentat la sediul Direcției azil și integrare pentru prelungirea valabilității documentului de identitate temporar de solicitant de azil timp de 60 de zile de la data expirării valabilității documentului, cu excepția cazului în care solicitantul demonstrează că neprezentarea se datorează unor circumstanțe independente de voința sa.”

36. Articolul 60:

la alineatul (1), litera d) se abrogă;

la alineatul (2), cuvântul „neacordării” se substituie cu cuvântul „nerecunoașterii”.

37. La articolul 63 alineatul (2) litera b), cuvântul „ulterioară” se substituie cu cuvântul „nouă”.

38. Articolul 66:

titlul va avea următorul cuprins:

„Articolul 66. Minorii neînsoțiți”;

alineatele (2)–(6) vor avea următorul cuprins:

„(2) Autoritățile competente vor asigura accesul la serviciile de reabilitare pentru minorii victime ale abuzurilor, neglijenței, exploatării, torturii, tratamentelor inumane sau degradante ori care au suferit de pe urma conflictelor armate și, în caz de necesitate, le vor acorda asistența și consilierea necesară.

(3) Opinia minorului neînsoțit este luată în considerare, acordându-i-se importanța cuvenită în raport cu vârsta și cu gradul lui de maturitate.

(4) Funcționarii care lucrează cu minori neînsoțiți au o pregătire conformă necesităților în dezvoltare a minorilor.

(5) Pornind de la interesul superior al copilului, luând în considerare opinia minorului neînsoțit în raport cu vârsta și cu gradul lui de maturitate, Direcția azil și

integrare va iniția cât mai curînd posibil toate acțiunile necesare în vederea depistării/identificării părinților sau altor îngrijitori ai minorului neînsoțit.

(6) În cazul în care poate exista o amenințare la viața sau la integritatea minorului ori a rudelor lui apropiate, în special dacă aceștia au rămas în țara de origine, trebuie luate măsuri prin care să se asigure confidențialitatea colectării, procesării și circulației informațiilor cu privire la persoanele respective, pentru a se evita punerea în pericol a siguranței lor.”

39. Articolul 67 va avea următorul cuprins:

„Articolul 67. Desemnarea reprezentantului legal în cazul minorului neînsoțit

(1) Autoritatea tutelară competentă desemnează, în conformitate cu legislația în vigoare, un reprezentant pentru fiecare minor neînsoțit semnalat de către Direcția azil și integrare.

(2) În cazul minorului neînsoțit solicitant de azil, procedura de azil se suspendă pînă la numirea reprezentantului legal. În perioada suspendării, minorul neînsoțit beneficiază de drepturile acordate solicitanților de azil.

(3) Direcția azil și integrare își coordonează acțiunile relative minorilor neînsoțiți cu autoritatea tutelară de referință.

(4) Reprezentantul legal își îndeplinește obligațiile reieșind din interesul superior al copilului.

(5) Direcția azil și integrare va solicita autorităților tutelare înlocuirea reprezentantului legal ale cărui interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit.”

40. La articolul 68 alineatul (2), cuvîntul „cunoaște” se substituie cu cuvîntul „înțelege”.

41. Articolul 71 va avea următorul cuprins:

„Articolul 71. Cazarea minorilor neînsoțiți

(1) Minorilor neînsoțiți li se va aplica măsura de protecție a copilului separat de părinți, prin care se asigură condiții pentru creșterea și îngrijirea acestuia în servicii sociale de plasament, în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

(2) Direcția azil și integrare solicită autorității tutelare de la locul aflării minorului neînsoțit plasamentul acestuia.”

42. Articolul 76 se completează cu alineatul (7) avînd următorul cuprins:

„(7) Direcția azil și integrare nu va acorda permisiunea de reunificare a familiei în cazul membrilor de familie care au fost calificați ca agenți ai persecuției solicitantului permisiunii de reunificare.”

43. La capitolul VI, titlul secțiunii a 6-a va avea următorul cuprins:

„Secțiunea a 6-a

Procedura de soluționare a noii cereri de azil”.

44. La articolul 78:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 78. Depunerea unei noi cereri de azil”;

alineatul (1) va avea următorul cuprins:

„(1) O nouă cerere de azil se depune în cazul existenței unei decizii irevocabile privind cererea anterioară sau a unei dispoziții privind încetarea examinării cererii de azil.”

la alineatul (2), partea introductivă va avea următorul cuprins:

„(2) Noua cerere de azil va fi admisă numai dacă sînt îndeplinite, alternativ, următoarele condiții:”.

45. La articolul 79, titlul articolului și alineatul (1) vor avea următorul cuprins:

„Articolul 79. Examinarea noii cereri de azil

(1) Cererea depusă în condițiile art. 78 se examinează în mod prioritar, în cel mult 10 zile.”

46. La articolul 80:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 80. Decizia de acordare a accesului la o nouă procedură de azil”;

la alineatul (2), textul „acordare a unei forme de protecție” se substituie cu cuvântul „azil”.

47. Legea se completează cu articolul 80¹ avînd următorul cuprins:

„Articolul 80¹. Cererile de azil care nu fac obiectul procedurii
de soluționare a noii cereri de azil

(1) Nu face obiectul procedurii de soluționare a noii cereri de azil cererea depusă în urma emiterii unei dispoziții privind încetarea examinării cererii de azil ca urmare a renunțării implicite de către solicitant la cererea sa de azil. Noua cerere de azil trebuie să fie depusă într-un termen de pînă la 9 luni de la data emiterii dispoziției privind încetarea examinării cererii de azil.

(2) În cazul cererilor specificate la alin. (1), Direcția azil și integrare reia examinarea cererii de azil din stadiul în care a fost întreruptă.”

48. Articolul 81:

la alineatul (1):

litera e), cuvîntul „acordarea” se substituie cu cuvîntul „recunoașterea”;

litera f) va avea următorul cuprins:

„f) fiind un apatrid, datorită faptului că circumstanțele în urma cărora a fost recunoscut ca refugiat au încetat să mai existe, se poate întoarce în țara în care avea domiciliul obișnuit.”

la alineatele (2) și (3), textul „lit. e)” se substituie cu textul „lit. e) și f)”.

49. Articolul 82:

la litera a), cuvîntul „acordat” se substituie cu cuvîntul „recunoscut”;

la litera b), cuvîntul „acordarea” se substituie cu cuvîntul „recunoașterea”;

articolul se completează cu literele c) și d) avînd următorul cuprins:

„c) există motive rezonabile de a-l considera pe străinul căruia i s-a recunoscut statutul de refugiat un pericol pentru securitatea Republicii Moldova;

d) ca urmare a faptului că străinul căruia i s-a recunoscut statutul de refugiat a fost condamnat printr-o hotărîre judecătorească irevocabilă pentru o infracțiune deosebit de gravă, reprezintă o amenințare pentru securitatea Republicii Moldova.”

50. Articolul 84:

la alineatul (2), textul „Direcției refugiați, prevăzute la alin.(1),” se substituie cu textul „prevăzute la alin. (1) lit. b) și c)”;

articolul se completează cu alineatul (3) avînd următorul cuprins:

„(3) Deciziile prevăzute la alin. (1) lit. b) și c) vor cuprinde în mod obligatoriu motivarea în fapt și în drept.”

51. La articolul 86:

alineatul (2) va avea următorul cuprins:

„(2) Direcția azil și integrare va aprecia dacă schimbarea circumstanțelor nu este temporară și este atît de semnificativă, încît să nu mai fie justificată temerea că beneficiarul de protecție umanitară va fi expus unor vătămări grave.”

articolul se completează cu alineatul (3) avînd următorul cuprins:

„(3) Direcția azil și integrare va examina anual situația din țările de origine ale beneficiarilor de protecție umanitară în vederea aprecierii necesității menținerii protecției umanitare beneficiarilor acestei forme de protecție.”

52. Articolul 88:

la alineatul (2), textul „Direcției refugiați, prevăzute la alin.(1),” se substituie cu textul „prevăzute la alin. (1) lit. b) și c)”;

articolul se completează cu alineatul (3) avînd următorul cuprins:

„(3) Deciziile prevăzute la alin. (1) lit. b) și c) vor cuprinde în mod obligatoriu motivarea în fapt și în drept.”

53. În cuprinsul legii:

textul „Direcția refugiați” se substituie cu textul „Direcția azil și integrare”;

textul „consilier de eligibilitate” se substituie cu textul „consilier de decizie”;

textul „beneficiar de o formă de protecție” se substituie cu textul „beneficiar de protecție internațională, de protecție temporară sau de azil politic”.

Art. V. – Legea nr. 274 din 27 decembrie 2011 privind integrarea străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2012, nr. 48, art. 144) se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2 alineatul (1), litera g) va avea următorul cuprins:

„g) străinii care au obținut protecție internațională sau azil politic în Republica Moldova.”

2. La articolul 29 alineatul (3), textul „a-i aplica o formă adecvată de protecție” se substituie cu textul „a-i oferi protecție internațională sau azil politic”.

3. În cuprinsul legii, textul „o formă de protecție” se substituie cu textul „protecție internațională sau azil politic”.

Art. VI. – (1) Prezenta lege transpune parțial Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (reformare), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 337 din 20 decembrie 2011, Directiva 2013/32/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind procedurile comune de acordare și retragere a protecției internaționale (reformare), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 180 din 29 iunie 2013 și Directiva 2013/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 180 din 29 iunie 2013.

(2) Guvernul, în termen de 6 luni de la data publicării prezentei legi, va aduce actele sale normative în concordanță cu aceasta.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ANDRIAN CANDU

**Chișinău, 1 iulie 2016.
Nr. 151.**